



СЕВЕРНЫЙ ЛУЧ

Орган Пуровского районного Совета народных депутатов
Ямало-Ненецкого автономного округа Тюменской области

ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ С ЯНВАРЯ 1979 г.

● ПЕРЕСТРОЙКА ЭКОНОМИКИ: НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Как уже сообщал «СЛ» в № 142 от 16.12.90 г. в Тарко-Сале 10 декабря с.г. подписан протокол о намерениях в области сотрудничества между Пуровским районным Советом народных депутатов и Шанхайской внешнеторговой компанией Китайской Народной Республики. Всего этот документ, выработанный в ходе переговоров между советской и китайской сторонами, от имени которых свои подписи поставили председатель райсовета С. А. Ламбин и директор-экономист вышеназванной компании Кин Го-Ронь, содержит 12 пунктов, касающихся конкретной совместной деятельности.

КИТАЙЦЫ НАМ ПОМОГУТ

Отклинувшись на нашу просьбу, китайская сторона возьмет на себя обязательства по поставке недостающего оборудования для строительных материалов, необходимых для завершения строительства кирпичного завода в поселке Пуровск. Более того, их специалисты изучат возможность производства пуско-наладочных работ до выхода предпринятия на расчетную мощность. Наша сторона разрабатывает варианты оплаты за проделанную работу путем продажи металлоизделий в третьи страны, с последующим перечислением вырученных средств на счет китайской стороны.

Намечено также создание совместного предприятия по выращиванию пушнины и пошиву готовых изделий из нее. Китайская сторона возьмет на себя поставку кормов, оборудования для выделки меха и создания швейного производства, а наша — построит цех, из-

готовит клетки, приобретет молодняк, а также решит вопросы отвода земли, кадров, инженерного обеспечения. Часть полученной продукции будет реализована в районе, а часть, по обоюдной договоренности сторон, на наиболее выгодном рынке сбыта в третьих странах.

По договоренности с китайской внешнеторговой компанией в районе намечено создать совместные предприятия по производству пантокрина, по переработке шкур северного оленя, грибов и ягод. Во всех случаях стороны оговорили круг деятельности, где советская сторона отвечает за строительство зданий, инженерных сетей, прием специалистов, заготовку сырья, а китайская — за поставку все возможного оборудования для его переработки и производства готовых изделий.

В протоколе о намерениях зафиксировано даже изготавление художественных

кисточек из хвостов белки, для чего китайская сторона изучит потребности собственной промышленности в таком сырье и изделиях. Но участие в переработке местного сырья — это не единственный круг интересов договаривающихся партнеров. Китайская сторона имеет возможность продать

практически все товары, ука-
занные в перечне потребнос-
тей для коренного населения,
причем поставить их в трехмесячный срок. Виды и суммы расчетов за эти товары будут конкретизированы в ходе дальнейших переговоров. Договаривающиеся стороны с целью привлечения предприятий и частных лиц к сдаче грибов ягод, шкур, пантов металлического лома и т. д. — решили создать Торговый дом, где в обмен на сырье можно будет приобрести товары на родного потребления из Китая. Для этого планируется уже в 1991 году сделать две-три таких пробных поставки.

В ходе переговоров выяснилась заинтересованность китайской стороны в создании на территории нашего района базы международного туризма. Условия въезды туризма (охота, рыбалка и т. д.) будут оговорены в дальнейшем специалистами обеих сторон.

Наша сторона в свою очередь заинтересована в сжижении попутного газа. Члены делегации пообещали найти в Китае фирму-партнера, специализирующуюся на производстве оборудования для сжижения газа, установки его в специальную тару. Впоследствии будет организован совместный поиск рынка сбыта указанной продукции.

Поставка пивоваренного завода, производительностью 3-5 тонн пива в сутки — еще одно намерение, отмеченное в протоколе. За поставку оборудования оплата в валюте. Китайская сторона произведет пуск завода, даст рекомендации по сырью для него. Мы же должны построить здание, инженерные сети, в том числе обеспечить подачу очищенной воды.

Завершает документ намерение о создании свободной экономической зоны в Пуровском районе. Разработав примерный статус этой зоны, произведя экономические расчеты и наметив ее структуру, советская сторона представит ее для экспертизы китайских специалистов, в результате чего они должны дать соответствующие рекомендации по интересующим нас вопросам. В случае утверждения статуса свободной экономической зоны в районе китайская сторона получит приоритет в ее использовании.

Г. БЕЛОВА.

● ТВОИ ЛЮДИ,
СЕВЕР
“Заказ
принят!”



*
Вера Михайловна Блохина работает в районном Доме быта приемщиком заказов. Хотя сама она не шьет, но вежливым отношением к клиентам, а также быстрым оформлением заказов вносит немалый вклад в успешное выполнение плана.

Кроме этого, она принимает активное участие в общественной жизни коллектива таркосалинского бытогенератора.

На снимке: В. М. Блохина за работой.
Фото Ю. ИВАНОВА.

● СОЦИАЛЬНЫЙ АСПЕКТ

По улицам Уренгоя регулярно курсируют автомобили для выкачки фекальных стоков. Дошло до того, что Надымская химлаборатория, контролирующая чистоту речных вод, объявила ультиматум — один объект с выгребной канализацией больше принять не будет... Отсутствие водозабора создало и создает острый дефицит питьевой воды, не решены задачи энергообеспечения, на долгие годы затянулся ввод в эксплуатацию больницы, торгового центра, школы, культурно-спортивного комплекса, других объектов социального развития. Кстати, КСК планировали сдать в эксплуатацию в 1988 году, но планы провалены, потому что еще в 1986 году строители освоили здесь чуть больше половины отпущенных средств, то есть строительство идет крайне медленными темпами.

Длительное время руководители объединения Уренгойнефтегазгеология неустраняли и не без оснований нарекали на отсутствие собственной строительной базы. Ранее существовавшие в Уренгое два СМУ из-за нынешней организации труда не справлялись с планом строительно-монтажных работ, капвложения осваивались кое-как. Теперь же эти хлопоты, казалось бы, позади — в поселке для социального развития три года тому назад создана мощная строительная организация: строительно-монтажный трест-площадка УренгойгеоЛстрой. И все под боком.

Но создание трест-площадки почти ничего не изменило: прошветает та же волокита, непонимание

комплектацией оборудования, не интересуются, какое оборудование поступило и когда именно, даже не поясняют...

Производитель работ третьего потока трест-площадки Владимир Сергеевич Гри

Пусть читатель сам рас-
судит, что заставляет руководителя строительной организаций откладывать дела и заняться перепиской. 18 октября сего года строительно-монтажный трест-площадка УренгойгеоЛстрой

зачных закончить в четвертом квартале этого года, но их работу крепко затормозил генеральный директор, так и не поставив нужное оборудование.

Перед подготовкой письма геологам у строителей

ции по микрорайону индивидуальной застройки нет консольных насосов, там же трансформаторная подстанция не может обойтись без трансформатора и двух центробежных насосов, а на водозаборных сооружениях

НА ПОЛОЖЕНИИ ЗАЛОЖНИКА

шунин, который опасается, что при использовании его информации ни один объект геологии уже не примут, дескать, будут выискивать причины и строить козыри, вносят прояснение в эту безнадежную и запутанную ситуацию: «Что толку от того, что мы бьемся над объектом, если заказчик не держит слова? Водозабор в поселке — это как больные зубы, проблема номер один, но геологи новый объект, еще не сданный, тут же превращают в старый, вырезая фильтры из старой котельной и понуждая нас к их задействованию на водозаборе. Вот и получается, вроде бы и новый дом, но в нем с первого же цикла строительства гнилой фундамент и дырявая крыша»...

А вот мнение на сей счет инженера отдела капитального строительства объединения Людмилы Константиновны Дедюлиной: «Строители из трест-площадки совсем не работают с УПТОИКом, занимающимся

своим письмом за № 07-254 на имя заместителя генерального директора производственного объединения Уренгойнефтегазгеологии А. Г. Федорина напоминал геологам, что им необходимо решить вопрос поставки проектного электромонтажного и технологического оборудования для окончания (!) строительства не одного лишь водозабора. Сюда входят: тепловой пункт № 64 в четвертом микрорайоне, тепловой пункт № 34 микрорайона группы жилых домов, трансформаторная подстанция № 103 микрорайона индивидуальной застройки, КНС № 67 в том же микрорайоне; «начинка» для водозаборных сооружений.

Строители планировали некоторые объекты из ука-

занным на эту тему разговора и, заметим, не единожды. Были встречи на совместных разнодилях, поскольку социальная сфера беспокоит вроде бы обе стороны. Строители вынуждены были доказывать генеральному директору очевидные вещи, ставя себя таким образом в унизительное положение позицию просителей. Но прошел месяц, а подрядчики снова бывают в колокола. И 19 ноября 1990 года они своим письмом вторично напоминают заказчику, что застойные времена давно прошли, что срывают сроки поставок оборудования не к лицу, что именно так вот отношение оборачиваетя большими социальными потерями. И снова в письме просителей-подрядчиков требуют: для насосной стан-

— без двух насосов; без воздушного компрессора и тем более без одиннадцати катонитовых фильтров 150 мм, ради чего, собственно, и возводилось сооружение, водозабору просто не вступить в строй.

Показываю эти письма Л. К. Дедюлиной и прошу прокомментировать. На сей раз она была немногословной и, как мне показалось, даже сердитой. На людей, к которым объединение обратилось с заказом возвести жизненно необходимые для поселка объекты и со

ФАКТ И КОММЕНТАРИЙ

Служба по контракту

В главном штабе Военно-Морского Флота СССР разработаны предложения по комплектованию отдельных подразделений матросами и старшинами, заключившими с Министерством обороны контракт о прохождении службы в ВМФ на 2,5 года. Проект эксперимента по профессионализации Советских Вооруженных Сил передан в Верховный Совет СССР в пакете документов о переходе с трехлетнего на двухлетний срок службы в ВМФ. Предполагалось, что их рассмотрят весенняя сессия высшего органа государственной власти. Но решение вопроса отложено до осени, а это значит, что эксперимент может начаться только с весеннего призыва 1991 года. Так что сроки нововведения, к сожалению, затягиваются.

Начальник Главного политического управления СА и ВМФ генерал-полковник Николай Шляга отвечает на вопросы корреспондента АПИ.

— На XXVIII съезде КПСС рассматривались и вопросы военной реформы. Высказывались мнения, порой взаимоисключающие друг друга. Какова ваша позиция?

— Сразу хочу отметить, что на самом съезде взаимоисключающие друг друга мнений по поводу военной реформы не было. Другое дело околосъездовские дебаты. В печати появилось немало публикаций, где в лучшем случае выдвигались требования политического или социально-бытового характера. Самы же основополагающие принципы реформы отодвигались на второй план, нередко безапелляционно и бездоказательно заявлялись о якобы зреющем в недрах армии заговоре, о консерватизме мышления военного руководства, сдерживания политических перестроечных процессов в Вооруженных Силах СССР.

Армия, как известно, является важнейшим социальным институтом общества, и поэтому понятен разбуженный перестройкой огромный интерес к ней. Но любая реформа — дело в высшей степени ответственное. Здесь в известной мере более уместен консерватизм, чем безудержная поспешность. И уж, во всяком случае, разговор на тему военной реформы должен вестись на высоком профессиональном уровне. Реформа должна планироваться и осуществляться на научной основе так, чтобы на всех ее этапах не был причинен ущерб обороноспособности страны. Основные ее положения уже

ся. А ведь результаты этого эксперимента могут стать решающими при окончательном формировании концепции военной реформы.

Суть флотского эксперимента заключается в следующем. Юноши, призываются на действительную службу в общем порядке. Они должны пройти полугодовую подготовку по специальности в учебных подразделениях или непосредственно на боевых кораблях. После этого им останется служить на флоте полтора года при ежемесячном денежном содержании 7—8 рублей. Однако желающие могут заключить контракт на два с половиной года. При этом в зависимости от места службы (Северный флот или Черноморский), объекта службы (надводный корабль или подводная

лодка) и классной квалификации они будут получать 280—350 рублей в месяц. При этом казармы и кубрики, питание и обмунирование, распорядок дня, права и обязанности у них те же, что и у остальных моряков.

Если в профессионализации сегодня нуждаются все Вооруженные Силы страны, то насыщенный современной техникой флот — в первую очередь. При двухлетней службе ВМФ сможет только подготовить специалиста, но не успеет его с большой отдачей использовать. Кому же эксплуатировать сложную технику? Например, гарантинное обслуживание (без учета неплановых ремонтов) двигателей на 8—9 кораблях самого малого водоизмещения — ракетных катерах — обходится

флоту в треть миллиона рублей в год. А если посчитать за год экономические потери из-за поломок главных и вспомогательных корабельных двигателей по вине личного состава, скажем, на Балтийском флоте, то к этим затратам добавится впечатльная цифра с несколькими нулями. Очень дорого обходится флоту некомплектность специалистов. С такими затратами в условиях сокращения военного бюджета мириться больше нельзя.

Конечно, сам эксперимент потребует немалой суммы: только на первом этапе около 82 миллионов рублей. Но пока еще никто не брался с такой же точностью рассчитать его эффект: иной уровень боевой готовности кораблей, снижение аварийности, резкое сокращение затрат на подготовку специалистов и сервисное обслуживание сложной техники, повышение дисциплины и организованности рядового и старшинского состава.

На мой взгляд, эффект эксперимента может быть значительнее: если сроки службы по контракту увеличить до 3,5 и даже 4,5 года, повышая при этом денежное содержание и расширяя дисциплинарные права моряков. Ведь и сегодня матросы и старшины служат на флоте в общей сложности три года, а проблемы аварийности и дисциплины продолжают оставаться острыми. Следовательно, с переходом на двухгодичный срок обязательной службы флот понесет дополнительные расходы на эксперимент, но существующие проблемы в корне решить не сможет.

Нужны более радикальные меры. На Балтийском флоте выдвинули предложение: комплектовать корабль только офицерами, мичманами и сверхсрочными служащими. Видимо, в этом случае экипаж можно было бы комплектовать полностью на контрактной основе.

В. МЯСНИКОВ. (АПИ)

Армия не может быть вне политики

направлены в войска и на флоты — необходимо знать мнение людей, кровно заинтересованных в грядущих преобразованиях.

— В программных документах КПСС отмечены внешние функции Вооруженных Сил. Однако в настоящее время армия все чаще используется и для решения внутренних проблем, за что подвергается резкой критике. Как вы относитесь к подобной роли армии?

— Негативно. Но я бы не хотел ограничиться столь коротким ответом. Жизнь иногда ставит сложные вопросы. Кто, кроме армии, сумел бы в считанные часы прийти на помощь людям, например, после Чернобыльской трагедии или землетрясения в Армении? А урожай 1990 года — не хватает людей, трудности с горючим и транспортом. Думаю, на эти вопросы найти ответ не так легко.

В подтексте вопроса угадываю еще один мотив: почему используются войска для разрешения межнациональных конфликтов? Вопрос трудный. Но какой можно предложить выход в данный момент, когда внутренних войск и милиции катастрофически не хватает, а льется кровь и страдают невинные люди? И это далеко не все проблемы. Но во всех случаях принимая решение на применение войск, правительство страны руководствовалось законным правом государства на обеспечение безопасности своих граждан.

Поэтому, когда мы говорим о военной реформе, то в пер-

вую очередь подразумеваем необходимость подведения соответствующей политической и материальной базы под каждую функцию армии. А законы в свою очередь должны быть укреплены механизмами, способными заставить их уважать и выполнять безусловно.

— Принятие новой оборонительной доктрины предопределило существенные структурные преобразования Вооруженных Сил. Отмена ст. 6 Конституции СССР, как представляется, должна привести к принципиальной перестройке структуры полигонов в армии и на флоте, к изменению их функций. В чем суть?

— В последнее время усиленно пропагандируется тезис о деполитизации армии. При этом некоторые «теоретики» считают, что если сегодня ликвидировать полигонов, то уже завтра укрепится дисциплина, будут решены социальные и другие проблемы, окрепнет боевая мощь армии. Однако при этом как-то забывается, что армия — один из основных органов государства и всегда будет таковым. Поэтому армия не может быть вне политики, и это подтверждает исторический опыт. Другой вопрос, нужна ли перестройка политаппарата?

Безусловно нужна, и она уже началась. Прежде всего разграничиваются функции партийных организаций и полигонов, статус которых должен быть государственным. Но осуществлять изменения мы будем поэтапно, без излишней торопливости и только после все-

стороннего обсуждения с коммунистами в войсках и на флотах. Приступая к реформе, мы критически осмысливаем многолетний опыт партийно-политической работы и, решительно отбросив все негативное, стремимся сохранить все ценное, особенно умение сохранять в людях верность социалистическим идеалам в самых сложных условиях.

Вспомните слова узника фашистского концлагеря генерала Д. Карабашева: «Наши отцы не страдали выпадением идей вместе с зубами от недостатка витамина в лагерном рационе». Сейчас с зубами все в порядке, но, к сожалению, эпидемия идентичного пародонтоза может привести к «выпадению» чувства национальной гордости, дружбы народов, доброты и многое многое другого. Задача новых полигонов — помочь нашему народу сохранить и приумножить нравственно-психологический потенциал.

В чем суть предлагаемых изменений в структуре партийных органов? В полковом звене — сохранить первичные партийные организации во главе с комитетом или бюро. В соединениях и выше — выборные партийные комитеты с правами от райкома до обкома партии. Руководство партийной работой в Вооруженных Силах предполагается осуществлять через Всесармейский партийный комитет, который избирается на Всесармейской партийной конференции. Аналогичные преобразования должны претерпеть и комсомольские, и профсоюзные

организации.

Таким образом у обновленных политических органов отпадут обязанности по руководству партийными и комсомольскими организациями. Но, на наш взгляд, они должны сохранить и развить функции политического воспитания, идеологической и культурной работы, укрепления воинской дисциплины, военно-политической информации внутри и вне армии, включая руководство военной печатью, налаживание работы социологической и психологической служб. Приоритетное направление работы новых полигонов — социальная защита военнослужащих и членов их семей, а также офицеров и прaporщиков,уволенных в запас. Естественно, что вся работа новых полигонов должна проходить в тесном взаимодействии с местными Советами, партийными и другими общественно-политическими организациями. Общественность должна получить больше возможностей для того, чтобы через своих избранных осуществить контроль за тем, как служат, в чем нуждаются молодые граждане страны, и, естественно, определить, чем можно им помочь. Появятся новые подразделения и в структуре Главного политического управления. Например, уже создается отдел по связям с общественно-политическими организациями и движениями. Словом, речь идет о военно-политических органах с совершенными новыми функциями и задачами.

Беседу вел В. БОРИСЕНКО.
(АПИ).

ДВА ВЗГЛЯДА НА ОДНУ

Резолюция «Об основных направлениях военной политики партии на современном этапе», принятая на XXVIII съезде КПСС, по сути дела, отвергла витающую в воздухе идею деполитизации департизации и деидеологизации Советской Армии, по подтверждению необходимости проведения военной реформы. Резолюция преподполагает преобразовать систему партийной и политической работы в Вооруженных Силах СССР, в том числе отдалить парторганизации от государственно-административных военно-политических органов, которые будут осуществлять морально-политическое воспитание личного состава. Время покажет выдержит ли такое компромиссное решение проект которого был предложен военным делегатами, испытавшие жизнью.

Дело в том, что еще вчера малоизвестная и пугающая своей новизной и необычностью идея деполитизации армии, похоже, сегодня завоевывает все большее число своих сторонников. Так, народные депутаты РСФСР недавно выступили против деятельности каких-либо партий внутри армии, правоохранительных органов, КГБ, за усиление государственного гражданского контроля над их деятельностью. Аналогичное требование прозвучало и на недавней забастовке шахтеров. Примечательны результаты анонимного опроса, проводившегося в одной из армейских партийных организаций, которые привел еженедельник «Аргументы и факты». Более 84 процентов коммунистов военнослужащих и гражданских специалистов этой организации высказались за необ-

ходимость деполитизации армии. Хотя, по утверждению оппонентов, эти данные не отражают полной картины настроений более одного миллиона военнослужащих — членов КПСС.

В чем же причина растущего интереса к этой проблеме со стороны различных общественных движений страны? Дело в том, что многие считают неизбежным процесс политизации Вооруженных Сил в условиях неокрепших демократических институтов государства и растущей полидипломии взглядов и позиций различных политических сил. Особое беспокойство у людей вызвали использование армии в операциях по наведению порядка в «горячих точках» страны а также открыта критика политики перестройки со стороны некоторых высокопоставленных

ПРОБЛЕМУ

военных руководителей. Все это породило слухи о «зреющем в армии заговоре», которые сами военные отвергли как «совершенно необоснованные».

Те, кто выступает за деполитизацию армии, нередко ссылаются на опыт восточноевропейских стран, в которых такое преобразование уже проводится в жизнь. По их мнению, это логично вписывается в ход советской политической реформы, строительства пра-вового демократического государства. Тем более что процесс создания различных политических партий в СССР идет полным ходом. При этом новые партии активно добиваются по крайней мере юридического равноправия с КПСС в своей деятельности. Это объективно может создать дополнительные проблемы для армии, где, по призванию выступавших на партийном съезде военных руководителей, «существует практически весь спектр оценок и взглядов, наблюдавшихся в обществе».

Вместе с тем, несмотря на растущую привлекательность идеи департизации армии, даже некоторые сторонники радикальных реформ политической системы и партии предостерегают против ее реализации скорострельным волевым решением. Известный военный ученик, член российского парламента, генерал-полковник Д. Волковой считает, что стране предстоит пережить очень сложный период передачи функций власти от партийных структурам.

И. ВОЛОЖДИН. (АПИ).

СЛЕДУЯ
РУССКОЙ
КЛАССИКЕ

Горят храмы; злой ветерносит в воздухе тучи черного пепла; на изуродованной войной земле солдаты в закопченных мундирах; артиллеристы вытаскивают орудие на новую позицию; призыны и крик — вот-вот сорвутся с запекшихся губ седовласого генерала; офицер блантирует голову раненого, лицо которого искалено мученической маской боли... Кажется, еще миг, и воздух наполнится хлопками выстрелов, отрывистыми криками и воем падающих ядер... На холсте словно вырванный из застывшего эпизода далекой войны 1812 года, рассказ о героической защите Смоленска от наполеоновской армии.

Сергея Присекина мы застали в студии имени М. Грекова за работой над этой картиной. Он уже закончил размещение персонажей на полотне в рисунке и собирался перейти к цвету. Художник с ярким видением мира своим пониманием прошлого и настоящего, оригинальной повторимой манерой письма, он создает новое направление в советском изобразительном искусстве, которое можно охарактеризовать как новую русскую классику. Его привлекает не просто военно-историческая тема — в картинах он стремится ответить на многочисленные вопросы богатой и сложной истории России.

Присекину 31 год, и ни на миг он не сомневается в правильности своего творческого выбора. Судьба явно благоволила ему. Он вырос в семье профессиональных художников. Отец — известный мастер-баталист, мать — книжный график. В двенадцать лет Сергей по собственной инициативе поступил в школу при Государственном художественном институте имени В. Сурикова, через шесть лет — в институт, на факультет станковой живописи, которым руководил Т. Салаков.

Во время учебы, в течение четырех лет, он разрабатывал тему для своей дипломной картины, посвященную Александру Невскому: много читал, рассматривал архивы и старинные летописи. Зато картину писал на одном дыхании — всего около пяти месяцев. Она привнесла настоящий фурор, ее автор был удостоен большой серебряной медали Академии художеств СССР и премии Ленинского комсомола.

У этой картины, в названии которой Присекин использовал библейские высказывания «Кто нам с мечом придет, от меча и погибнет», весьма интересная судьба. После шумного успеха последовала забытье, до 1989 года работа пролежала в запасниках. Затем экспонировалась в Париже. И вот уже три года украшает один из залов... советского посольства во Франции.

Это очень странное место для картины о русской истории. — вздыхает художник. — Она должна находиться на Роличе, ее должны видеть люди. Тем более что через два года — 750-летний юбилей битвы под Невским Александром Невским крестоносцами на Чудском озере.

Почему же Сергея привлекает военная история?

В истории России практически все глобальные события, переломные моменты были связаны с войнами. В такие критические дни наиболее ярко проявлялись национальные черты людей не только русских но и других народов нашей страны. Е. ПАЛЬЦЕВ. (АПН)

— Я понимаю, что первый номер журнала «Иностранная литература» появился в киосках в 1955 году...

— Вернее, он снова родился в 1955 году во время известной «оттепели», давшей возможность резко увеличить знакомство советских читателей с широким спектром мировой литературы, чем и воспользовался Союз писателей СССР, издатель нашего журнала. А начал он выходить в 20-х годах и был закрыт в конце 30-х. Однако девиз журнала, его кредо не изменилось: знакомить с лучшими произведениями мировой литературы.

— Личность главного редактора — своеобразный «барометр», определяющий «погоду» издания. Сколько их сменилось у вас за это время?

— За 35 лет было четыре главных редактора и, надо сказать, все — высокоавторитетные люди, к чьему мнению прислушивались как в общественных, так и в политических кругах страны. Сегодня это Чингиз Айтматов, всемирно известный прозаик, член Верховного Совета СССР, основатель Иссык-Кульского форума — международной организации деятелей культуры, выступающей за мир на земном шаре. Неудивительно, что мы, как правило, печатали все, что считали интересным.

— Но я слышал, что в годы застоя вы не избежали выголовов, за публикацию тех или иных романов...

— Я бы так не сказал. Конечно, были произведения, которые с трудом проходили в печать, получали те или иные возражения редакционной коллегии. Более того, даже после опубликования нам говорили о неприятных читателями за, допустим, элитарность или безыдейность. Но в принципе особых неприятностей у нас не было.

— Даже с цензурой? Известно, что в последние годы она фактически отсутствует в советских изданиях. Но не секрет — раньше цензуре подвергалась практически вся печатная продукция: книги, журналы и газеты...

— Формально она существовала и у нас, выискивала воен-

ные или государственные тайны. Ноисенс заключался в том, что в зарубежных произведениях, таковые отсутствуют. Другое дело самоцензура, не политическая, а моральная. Например, в силу сложившегося

состоия Джона Гантера, который прославился своей серией, называвшейся «Внутри». Его книга «Внутри России сегодня» была подвергнута резкой критике с характерным заголовком «Кровное зеркало». Автор статьи был... Олег Васильев...

Печатать все лучшее
из мировой литературы

Журнал «Иностранная литература», издающийся Союзом писателей СССР, отличается от других ежемесячных литературных изданий колossalным выбором для публикаций. Но тем не менее его тираж — 350000 экземпляров — невелик по нынешним стандартам.

Корреспондент АПН Борис Алексеев беседует с заместителем главного редактора журнала Олегом Васильевым.

в стране пуританского воспитания мы старались снимать в публикуемых произведениях эротические сцены.

— Означает ли это, что, скажем, выпустив «Лолиту» Набокова в прошлом году, вы также подвергли ее подобной редактуре?

— Нет. Вы обратили внимание, что я говорил обо всем в прошедшем времени. Кстати, мы первыми в стране опубликовали этот роман крупнейшего русского писателя, почти всю жизнь прожившего на Западе, как и ряд других его произведений. Сегодня мы работаем над таким всемирно известным романом американца Генри Миллера, как «Тропик рака» и, полагаем, что до конца этого года нам удастся его опубликовать.

— Но, поскольку я знаю, его относят к разряду порнографических?

— Это одиозный миф. И одна из наших задач — разрушить подобные мифы.

— В своих архивах я нашел любопытную вырезку, касающуюся чрезвычайно популярного в 50-х годах американ-

А сегодня вы подписываете к печати Исаака Дойчера, Клауса Менкера, Льва Троцкого, Джорджа Оруэлла — писателей, «круче» не бывающих...

— Да, это было. В начале моей журналистской деятельности. Но не надо забывать, что времена так называемой «холодной войны» только только сменились «оттепелью», и идеологически мы были запрограммированы на печальный тезис «кто не с нами, тот против нас». Слава богу, что сегодня мы можем говорить об этом в прошедшем времени.

— Ваш журнал стал расширять сферу своего воздействия. Например, вы регулярно проводите представительные «круглые столы».

— Такие «круглые столы» дают нам многое. Собираются специалисты со всего мира по тем или иным проблемам. Мы беседуем, вырабатываем общую точку зрения, и она становится отправной для наших публикаций.

— Каков у вас критерий отбора произведений для журнала, ведь в мире ежемесячно их выходит сотни?

— Специалисты по тем или иным литературам ежемесячно готовят обзоры новинок, вышедших за рубежом, сделанные по прессе с рейтингом популярности тех или иных работ, с краткой аннотацией и т. д. Добавьте сюда произведения, которые сотрудники редакции привозят из заграничных командировок, плюс рукописи и книги, присыпаемые авторами или их литературными агентами. Все это изучается, обсуждается...

— Что вы намереваетесь опубликовать в этом году?

— Мы предлагаем опубликовать «Любовник леди Чаттерлей» английского писателя Энниса Лоуренса, одно из классических произведений XX века; центральную вещь американца, лауреата Нобелевской премии Сола Беллоу «Герзаг»; роман крупнейшего представителя литературы белого населения ЮАР Андре Брока «Стена чумы», «Книгу царя Давида» немца Стефана Гейма...

Не забываем мы и о поэтах. Я думаю, достаточно назвать такие имена, как Эзра Паунд, Райнер Мария Рильке, Чеслав Милош, Янов Пилинский.

Значительную часть журнальной площади редакция намеревается отдать очеркам, автобиографиям, по-прежнему будет публиковать литературные портреты и проблемные статьи о творчестве тех или иных писателей.

По последним данным число подписчиков «Иностранной литературы» несколько упало. Чем это объяснять?

— Да, упало на 15 процентов. Я бы объяснил это тем, что практически все московские журналы резко увеличили публикацию материалов по горячим политическим, экономическим проблемам общества. Другая вероятная причина — своего рода элитарность нашего издания, стремление выдерживать высокий уровень, не снижаться до массового вкуса. Легко можно сделать большой тираж, публикую, например, детективы, фантастику. Но мы хотим представлять зарубежную литературу XX века в ее подлинных вершинах.

(АПН).

«Мы обязаны помнить Чернобыль»

Имя художника Михаила Савицкого известно далеко за пределами его родной Белоруссии. И не только потому, что его работы имеются в различных музеях мира. Он один из тех, кто олицетворяет совесть белорусской нации.

Савицкий — человек нелегкой судьбы и высокого гражданского мужества. Во время второй мировой был и солдатом, и политруком, участвовал в 250-дневной обороне Севастополя, прошел фашистский плен: торпим в Дюссельдорфе, изнурительный труд на заводах «третьего рейха», скитания по дорогам Германии и Бельгии после побега из плена, адские круги Бухенвальда и Дахау. О пережитом в те годы, об одиннадцати миллионах, сгоревших в печах лагерных крематориев он поведал в потрясающей серии картин «Цифры на сердце», над которой работал пять лет. В серии 13 картин, и в каждой — глубочайшие выстраданные раздумья о вечном непримиримом противостоянии Добра и Зла, Света и Тьмы, Мужества и Жестокости. На одном из полотен изображен изможденный, вымученный человек в лагерной одежде — «Узник 32815». Это автопортрет самого М. Савицкого.

...Шли годы, и, хотя щемящая боль воспоминаний не утихала в душе художника, гостепримно рядом с военной темой на его полотнах стали воз-

никать новые мотивы — «Ленинград», «Человек и хлеб»... Имя М. Савицкого стало широко известным, его мастерство было отмечено Государственными премиями и званиями народного художника СССР, академика живописи, он был избран депутатом Верховного Совета Белоруссии... А потом пришло черное лето 1986 года. На его родную Белоруссию обрушилась чернобыльская беда, сравнивая разве что с трагедией 1941-го. Но там была война, были «свои» и «враги», было стремление к победе, к отщепению за гибель невинных. Здесь — невидимый, неуловимый враг был повсюду: в воздухе, в воде, в почве. И не было спасения от его смертоносного дыхания.

И вновь Савицкий встает к мольберту, кистью его водят гражданскую совесть: он обязан донести до мира правду о трагедии своего народа, которую кое-что, боясь за свою шкуру, хотел бы скрыть, замазать, приглушить. Так рождалась новый цикл картин: «Черная беда».

Вот что сказал о своем замысле сам Михаил Савицкий:

— Мне кажется, что произошедшему в Чернобыле слово «авария» не соответствует. По своим последствиям — это катастрофа, а по отношению к людским судьбам — трагедия. Аварию можно исправить, ус-

транить. Катастрофа... Стоит ей произойти — и случившееся непоправимо. Здесь скрестились, сошлись все пути, по которым мы шли — не глядя не ауяя, уверенные в своей правоте. И Чернобыль стал неизбежен. В нем как бы сфокусировалась воедино все наши промахи — пренебрежение к человеку, самонадеянность, даже безмыслие... Сейчас говорят: это результат эпохи застоя. Но ведь у этой эпохи одно общее и с эпохой культа личности — отчуждение всеобщее, всепроникающее — от человека, от общества, от природы, от нравственности, от земли, от самого себя. Вот вам и нематериальная категория, которая проявила так весомо, материально, страшно.

...Крышка саркофага завершила лишь первый акт драмы. Мы не имеем права забыть о ней ради тех, кто придет после нас. До сих пор привычные, успокаивающие заверения не дают нам признаться себе в истинном значении Чернобыля.

До сих пор нет полной правды о зараженной земле Белоруссии, не опубликованы карты радиационного загрязнения. А это необходимо — ради безопасности людей. Не обнародована программа рекомендаций населению и земледельцам. Спрашивается: почему тысячи и тысячи ни в чем не повинных людей должны расплачиваться за чье-то кабинетное благополучие? И главное —

нет четкого и полного ответа о судьбе атомной энергетики в СССР. Как она будет развиваться? Где и какие станции будут открыты? Где — закрыты? Насколько прочны гарантии неповторения происшедшего? Каковы альтернативные АЭС источники энергии?

Чернобыль подвел итог целому этапу нашего развития. Показал: дальше так невозможно. Если Чернобыль восприятии как общую беду, исправить последствия которой можно лишь сообща, то повторение его будет крушением веры, утратой надежды на то, что у нас есть будущее. Мы обязаны помнить Чернобыль, иначе время после этой катастрофы превратится во время перед новой катастрофой. Таким мне кажется Чернобыль. Я осмыслил его как трагедию народа.

— По глубинной сути своей жизни есть трагедия — считает М. Савицкий, — и потому трагическое — суть искусства. Все сопротивления трагедии немыслимо воспитать у людей сознание причастности к бытию, личной ответственности за происходящее, стремление к творческому участию в созидаании мира.

Ради этого и создан будоражащий наш ум и совесть цикл картин «Черная беда».

О. ТОРЧИНСКИЙ. (АПН).

оружения... Посмотрев письма, она риторически спросила: «А где мы им(!) возьмем все это?»

Наш комментарий: три года тому назад, до создания в Уренгое строительного треста, бывший заместитель генерального директора производственного объединения Уренгойнефтегазгеология по кадровому делу В. Н. Шлычков всячески наехал на постоянно непонимание со стороны бывшего управляющего стройтрестом Аракеляна, на возникающие отсюда договорные неувязки, плохое овоение средств, на всевозможные несуразицы и на отсутствие возможностей оперативно решать организационные вопросы, поскольку руководство строительного треста находилось в

отдаленном от Уренгоя Тарко-Сале.

Все правильно. Но ведь сегодня и управление треста, и производственная база с техникой и мощностями расположены в Уренгое. Вот он, трест, — рукой подать. Однако от этого мало что изменилось. Теперь наехать не на кого, разве что на свою неразворотливость. И впрямь, от сладкой ли жизни управляющий С. В. Макаров строчит письма геологам? Выходит, что строительную организацию в Уренгое создали еще и затем, чтобы ее руководители постоянно подталкивали заказчиков выполнять их же заказы. Смешно получается. И потом: не от этой ли распыленности, плохой организации труда Уренгой получил такое «следство»? Здравый смысл подсказывает: прежде чем делать заказ на сооружение того или иного объекта, одной документации недостаточно, необходимы комплекты оборудования и только после

это входить с заказом к генподрядчику. Тогда и сроки пуска не срывались бы, не отодвигались в неизвестную перспективу, так это происходит год от года.

Странно, но Л. К. Дедюлина противоречит сама себе: то она нараляет, что строители не интересуются у геологов поступлением оборудования, то вдруг вопросает, где это оборудование брать... Извините, но при такой постановке вопроса можно запутаться окончательно.

В этой истории имеют довольно неприглядную окраску два момента. Первый: пока две противоположные стороны не стали единомышленниками в решении социальных вопросов, противоборствуют, что не делает чести ни одной, ни другой стороне.

Второй: покуда гензаказчик и генподрядчик тонут в переписке и дрязгах, поселок находится на положении заложника.

В. ГРУШЕВСКИЙ.

◆ **К ДУШЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ**

ЯМАЛО-НЕЕНЕЦКОМУ ОКРУГУ — 60 ЛЕТ

В мире музыки

Таркосалинская детская музыкальная школа искусств отметила юбилей округа концертами. Одни из них были специально подготовлены для учащихся школы-интерната.

— Понравился вам концерт? — поинтересовалась я у ребят. — Да, очень! — А что понравилось больше всего? После недолгого раздумья последовал исчерпывающий ответ: «Все!»

Все им пришлось по душу, этим неизбалованным ребятишкам. И песенки «Грустный бегемот», «Кашалотик», «Ты откуда, музыка» в исполнении младшей группы хора, и серьезные произведения для фортепиано, баяна композиторов-классиков Баха, Глинки, Прокофьева.

Воспитанники школы искусств показали свое мастерство зрителям, исполнив музыкальные пьесы, романсы, марши. Они прозвучали в исполнении Олеси Журавлевой, Лены Котельниковой, Иры Устиновой, Жени Куприенко, Кати Филоненко и многих других юных артистов.

Но больше всего пришлось по душу выступление хора девочек из школы-интерната, с которыми занимается преподаватель школы искусств Л. И. Устинова. Оно и понятно — свое всегда было ближе и родней.

Ребята приобщаются к волшебному миру звуков, гармонии, музыки. А он творит чудеса — просветляет лица, обогащает душу, воспитывает умение видеть и понимать красоту, делает человека духовно богаче и человечней.

Успехов вам, юные музыканты, хороших и ярких концертов!

Л. АЛЕКСАНДРОВА.

Праздник Рождества — очищение души



людей, порождаемых вне веры, надежды, любви.

Так выбросим же из своих сердец злобу и зависть — главных наших врагов, вытесняющих добро и терпение. И возьмемся за руки — так легче остоять любовь и свет в наших душах, данные нам от рождения. И поздравим друг друга с Рождеством, и вспомним ленгунду о Христе, пожертвовавшем собою во имя просветления рода человеческого, во имя добра и мира в наших душах, во имя мудрости и совести человека...

И прочен под напором ил-

● **РЕДАКТОР Г. Г. МЕРЗОСОВ.**

● **НАД ВЫПУСКОМ РАБОТАЛИ:**

литографист Б. КАЛАНОВА, печатник М. АЗАНОВА, метранпаж Н. НИКОЛАЕВА, корректор Л. БАТАГВА.



● **НАШ АДРЕС:**

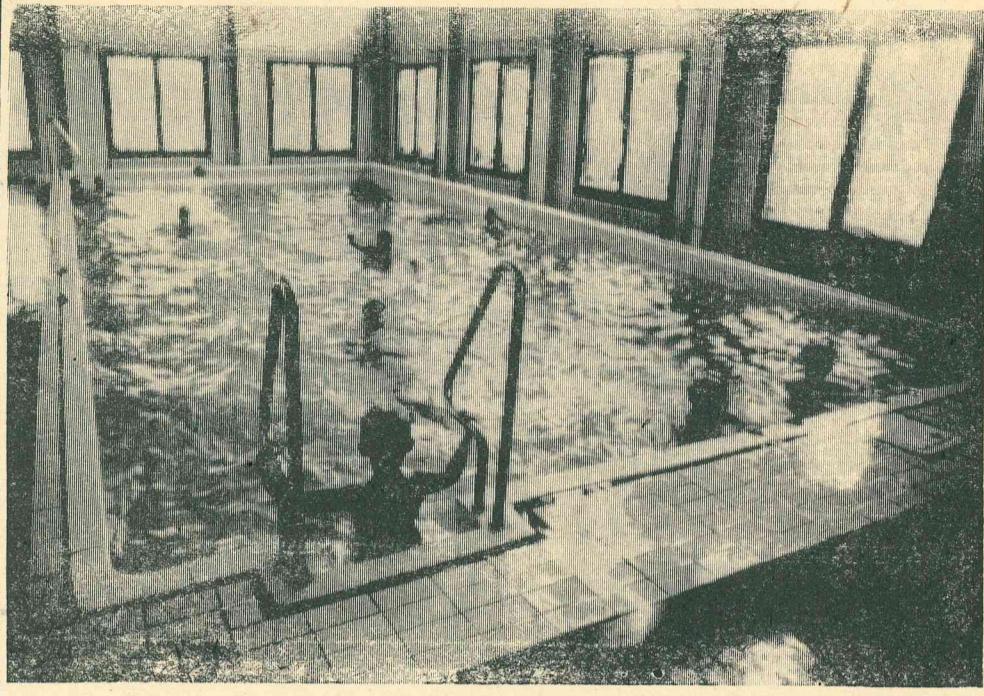
626720, п. Тарко-Сале, ул. Первомайская, 20.

● **ТЕЛЕФОНЫ:** приемная: 2-17-95, редактор, зам. ре-

дактора, ответственный секретарь — 2-17-95, отдел писем: 2-14-07, отдел промышленности и типография: 2-10-96, отдел радиоинформации: 2-18-95.

ПУРОВСКАЯ РАЙОННАЯ ТИПОГРАФИЯ ТЮМЕНСКОГО УПРПОЛИГРАФИЗДАТА

● **ФОТОИНФОРМАЦИЯ ИЗ ГУБКИНСКОГО**



Сила —

в лазурной воде

Вода — целебный источник и важнейший фактор укрепления здоровья. Купание несет эмоциональный, психологический и физический заряд бодрости.

Именно эти цели и преследовали устроители бассейна, который недавно открылся в Доме техники и культуры «Нефтяник» в поселке нефтяников Губкином.

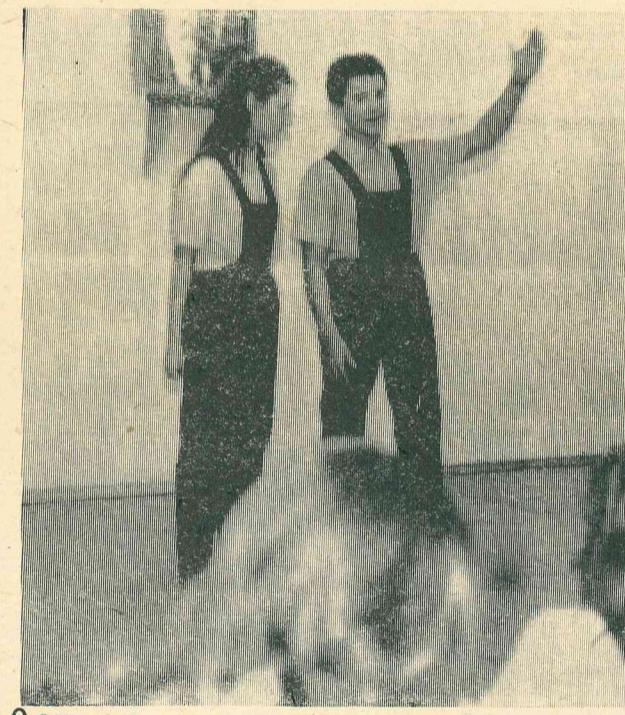
В бассейне «Дельфин» — комфорт, лазурная вода, чистый, насыщенный влагой воздух. Все это делает

бассейн привлекательным для детей и взрослых. Вечерами, а особенно в выходные многие губкинцы приходят сюда семьями.

Ежесуточный бактериальный контроль воды, ее хлорирование и фильтрацию осуществляют операторы-хлораторщики Н. К. Сергеева и В. И. Судоплатова. Каждые десять дней производится полная замена воды.

Приходите в «Дельфин»! 45 минут нахождения в бассейне — и вы вновь жизнерадостны, в хрестом настое.

Л. КАРНАУЩЕНКО,
руководитель группы плавания.
Фото Р. СИБАГАТУЛЛИНА.



**ОСТРОЕ СЛОВО
«ЗАБАВУШКИ»**

кланники. Этот коллектив из лучших учеников принимает активное участие во всех школьных мероприятиях, проявляет инициативу в проведении тематических вечеров, разнообразны: встречи, на которых на «суд» зрителей выносит эстрадно-поэтические композиции нередко бичуя недостатки и «пробоины» в жизни молодого поселка, называемого конкретных выпускников.

На снимке: фрагмент выступления «Забавушки» в возрасте последнего вечера в родной школе.

Фото и текст
Татьяны БИЗЯЕВОЙ.

**Читайте
в следующем
номере**

- *** ЛЮДИ НЕФТЯНОГО КРАЯ
- *** НОВОСТИ, СОБЫТИЯ, КОММЕНТАРИИ
- *** СОВЕТЫ И ЖИЗНЬ: ИСПЫТАНИЕ ПРАКТИКОЙ
- *** ПОИСКИ, НАХОДКИ И ПРОБЛЕМЫ ГУБКИНСКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ № 5

● **Наш справочный отдел**

ТАРКОСАЛИНСКОЙ НГРЭ

срочно требуется водитель на ГАЗ-71 для работы в лесозаготовительной бригаде.

Оплата труда сделанная.

Таркосалинской средней школе № 1
срочно требуется дневная техника.

Организованному при объединении Пурнефтегазеологии предприятию пробной эксплуатации, добывающим нефть и газ, требуется:

операторы по добыванию нефти и газа, диспетчицы ДВС, операторы котельных установок.

Обращаться в отдел кадров.



Высокая печать

Объем 0,5 печатного листа формата А-3.

Заказ 1685.
Тираж 4266.